

NÁŠ KRAJ

Spájame ľudí v našom kraji.

November 2013

Prezentácia našich regiónov v sídle Európskeho parlamentu má ohlas

Košice a Košický kraj v Bruseli. Alebo naopak?

V ostatnom období často hovorím: „Som hrdá na to, že som východniarka a Košičanka.“ Ako poslankyňa Európskeho parlamentu (EP) som za celé funkčné obdobie mala možnosť na jeho pôde uskutočniť dve propagácie. Ani na chvíľu som nezaváhala a okamžite som vedela, že to určite budú Košice a košický región.

Prvá prezentácia Tokajského regiónu sa uskutočnila v spolupráci s Košickým samosprávnym krajom a Zdenkom Trebulom. Moji kolegovia, a ďalších viac ako päťsto návštevníkov, mohli na pôde EP ochutnať zlatý mok z tokajských pivníc, pochutíť si na tradičných makovníkoch, orechovníkoch, škvarkovníkoch, prezentovala sa šúpoliarka a perníkarka aj tradičná ľudová hudba z Trebišova.

Druhú prezentáciu sme pripravili s námestníkmi primátora Richarda Rašiho – Renátou Lenártovou a Jánom Jakubovom a bola tematicky zameraná na Košice ako Európske hlavné mesto kultúry. Aj na základe toho moji kolegovia z EP prijali pozvanie na návštevu Košíc a okolia. Po troch dňoch odchádzali s pocitom, že Košice si titul zaslúžili a to, že sa stali centrom kultúry, nebola náhoda. Bola to dlhodobá, cieľavedomá a kooperujúca práca všetkých zložiek samosprávy mesta a Košického samosprávneho kraja. Spoločne sme sa mali možnosť presvedčiť o zánietenosti, oddanosti, entuziazme a ústretovosti ľudí, ktorí v oblasti kultúry pracujú. Všetci sme sa zhodli, že investície do kultúry sú aj v čase ekonomickej a finančnej krízy dobrou investíciou do rozvoja regiónu, do podpory zamestnanosti, na propagáciu regiónu a celého Slovenska a pre rozvoj cestovného ruchu.

Mala som možnosť rozprávať sa s mnohými ľuďmi, ktorí navštívili Košice a okolité región. Odchádzali s tým, že sa tu určite vrátia, pretože nestihli navštíviť Gemer, Spiš, Zemplín, či iný krásny kút nášho regiónu. Naposledy to potvrdili poslanci EP, ktorí



M. Smolková, Z. Trebulu, líder skupiny socialistov a demokratov v Európskom parlamente Hannes Swoboda a primátor R. Raši pri októbrovej návšteve Košíc.

navštívili Košice 14. októbra v rámci cyklu Re-start Európy. Zorganizovali dialóg na tému Kultúra – investície do kultúry. Odznelo veľa podnetov, otázok od mladých aj seniorov, predstaviteľov jednotlivých zložiek samosprávy mesta a regiónu. Všetci sa zhodli s úvodnými slovami predsedu KSK Zdenka Trebulu: „Košice sú multinationálne, multi-kultúrne a mnohonáboženské mesto s vysokou mierou tolerancie a vzájomnej úcty. Na území kraja žijú vedľa seba Maďari, Nemci, Česi, Slováci, Rómovia a sú príkladom spolupráce a tolerancie. A nie je to len dnes, história dokumentuje túto skutočnosť už stáročia. Preto robme všetko tak, aby sme si to uchovali aj pre ďalšie generácie.“ Tieto slová Zdenka Trebulu najviac zaujali mojich kolegov z EP.

Náš kraj má čo ponúknuť. Ak ho budeme mať možnosť opäť prezentovať na pôde Európskeho parlamentu, budeme sa len veľmi ťažko rozhodovať, či predstavím Zemplín, Gemer, Spiš alebo trebárs Medzibodrožie. Máme sa čím pochváliť, lebo na východe žijú ľudia pracovití, hrdí na svoju históriu. Som veľmi rada, že môžem spolupracovať pri svojich aktivitách s mnohými starostami obcí a primátormi miest a predovšetkým s predsedom Košického samosprávneho kraja Zdenkom Trebulom. Vyjadrujem mu plnú dôveru ako človeku, ktorý je svojmu kraju oddaný. Je to skúsený politik bez káuz, cieľavedomý človek s veľkým „Č“.

Monika Smolková,
poslankyňa Európskeho parlamentu

Vyberte ľudí, ktorým dôverujete!

9. NOVEMBER 2013

Volby do orgánov krajskej samosprávy

Zdenko Trebulu je človek, ktorého v Košickom kraji netreba predstavovať. Roky pomáhal Košiciam a potom aj samosprávnemu kraju. Spolupracujem s ním dlho a často preukázal, že má nielen rešpekt, ale že dokáže nájsť aj kompromis v dôležitých a ťažkých chvíľach. Nie je náhoda, že sa s prácou samosprávneho kraja nespája žiaden škandál.

Ako Košičan veľmi dobre viem, že bojuje za Košický kraj aj v celoslovenskom meradle. Vie, čo región potrebuje a rozumie jeho

ných miest. Aj on bol medzi tými, ktorí z Pittsburgu priniesli dobrú správu, že U.S.Steel zostáva v Košiciach.

Presadzuje dôležité projekty, ktoré pomôžu regiónu a Košiciam, ako jasne preukázal na nedávnom výjazdovom rokovaní vlády priamo v Košiciach, symbolicky v sídle samosprávneho kraja. Aj jeho zásluhou krajské mesto a najbližšie okolie získalo efektívnu protipovodňovú ochranu, aby sa neopakovali chvíle napätia a obavy z povodní v roku 2010.

Ako Košičan vidím, akú dlhú a úspešnú

ZÍSKAL DÔVERU ĽUDÍ A NESKLAMAL ICH

problémom. To, že kraj obstál v ťažkom a zložitom období krízy, je aj jeho veľkou zásluhou. Pomáha vytvárať podmienky na príchod nových investorov, ktorí prinesú prácu a bojuje za zachovanie súčasných pracov-

cestu prešiel Košický kraj. Bolo to možné vďaka ľuďom, ktorí si získali dôveru ľudí a nesklamali ich. Som presvedčený, že nesklamú ani v budúcnosti.

Peter Žiga,
minister životného prostredia



Z. Trebulu, P. Žiga a R. Fico na tlačovej besede po rokovaní vlády SR v Košiciach.

Je prenájom nemocníc liekom súčasného regionálneho zdravotníctva?

Známe slovenské porekadlo hovorí, že „zdravý človek má tisíc želaní chorý len jedno“. Iste sa zhodneme na tom, že zdravie je najdôležitejšia hodnota v ľudskom živote. Ak človek ochorí, potrebuje pomoc. Či už svojho praktického lekára, alebo ak ide o vážnejšie ochorenie, aj pomoc lekárov a celého personálu v nemocnici. Práve preto je nevyhnutné mať dostupnú a kvalitnú zdravotnú starostlivosť. Jej zabezpečenie si však vyžaduje čas a finančné prostriedky na rozvojové programy a investície. A to nielen do modernizácie budov nemocníc, ale aj do nákupu nových moderných technologických zariadení a tiež na zvyšovanie kvalifikácie zdravotníckeho personálu.

Politici však majú pri riešení týchto problémov k dispozícii čas len do ďalších volieb. Môžu sa preto prikloniť ku krátkodobým riešeniam. Riešeniam na jedno volebné obdobie, kde by však mohla utrpieť kvalita, ak by rozhodovanie bolo motivované len politickými záujmami a nie odbornou argumentáciou. Alebo sa môžu rozhodnúť konať a myslieť „vizionársky“, ak je dlhodobý strategický záujem postavený na rozumnom zhodnotení požiadaviek a možností. A práve pred takýmto rozhodnutím boli postavení poslanci a vedenie Košického samosprávneho kraja pri riešení problémov regionálnych nemocníc.

Ministerstvo zdravotníctva totiž v roku 2003 previedlo na Košický samosprávny kraj (KSK) nemocnice s poliklinikami v Michalovciach, Trebišove, Spišskej Novej Vsi a v Rožňave s obrovskými dlhmi. A hoci KSK a vedenie nemocníc už v predchádzajúcom volebnom období prijali tvrdé úsporné opatrenia, nedokázali tieto nemocnice efektívne fungovať. A to aj napriek tomu, že z rozpočtu KSK boli týmto nemocniciam poskytnuté finančné prostriedky v celkovom objeme takmer 22 miliónov eur. Začínalo byť zrejme, že bez vstupu nových investičných stimulov a fi-

Najväčšie investície realizované v roku 2012

- **Michalovce** v objeme 1,71 mil. eur
Lineárny urýchľovač + stavebné úpravy, laparoskopická veža a videobronchoskop, RTG skiagrafický komplet MBI, ultrazvuk MyLab50
- **Trebišov** v objeme 0,29 mil. eur
Očný laser koagulátor, RTG skiagrafický komplet MBI, ultrazvuk MyLab50, audiometer a tympanometer, kolonoskop a gastroskop
- **Rožňava** v objeme 0,29 mil. eur
Modernizácia centrálneho zdroja tepla, laparoskopická veža Olympus Exera, RTG skiagrafický komplet MBI, dodávka plynových varných kotlov, CT injektor
- **Spišská Nová Ves** v objeme 0,28 mil. eur
RTG C-rameno, RTG skiagrafický komplet BMI, oprava strechy, výmena chladiaceho stroja klimatizácie, EMG prístroj pre neurológiu

nančných zdrojov nebude možné zabezpečiť zdravotnú starostlivosť pre obyvateľov kraja. Nasvedčovali tomu aj výsledky analýzy nemocníc, realizovanej externým poradcom, na základe ktorej sa uvažovalo dokonca o zatvorení niektorej z nemocníc.

Situácia bola mimoriadne vážna a nebolo na čo čakať. Práve preto sme sa my, krajskí poslanci a vedenie KSK, rozhodli pre jedno z najzásadnejších riešení v ére fungovania samosprávnych krajov. V auguste 2011, na základe odporúčania špeciálne vytvorenej nezávislej komisie, schválilo Zastupiteľstvo KSK dlhodobý prenájom NsP Spišská Nová Ves, a.s., NsP sv. Barbory Rožňava, a.s., NsP Trebišov, a.s. a NsP Štefana Kukuru Michalovce, a.s. víťazovi medzinárodnej obchodnej verejnej súťaže, spoločnosti Vranovská investícia s.r.o. Jej právny nástupcom sa stala spoločnosť SVET ZDRAVIA, a.s. Následne, s účinnosťou od septembra 2011, bol vykonaný dočasný prevod akcií uvedených nemocníc vo vlastníctve KSK na túto spoločnosť, na obdobie 20 rokov.

Čo prenájom nemocníc znamená, čo nám priniesol a čo priniesie?

V prvom rade treba zdôrazniť, že sme naše nemocnice v žiadnom prípade nesprivatizovali. Nemocnice ostávajú po uplynutí dohodnutej doby prenájomu aj naďalej vo vlastníctve KSK. Prostredníctvom krajských poslancov a najmä členov Zdravotnej komisie pritom KSK stále ostáva garantom zabezpečenia dostupnej a kvalitnej zdravotnej starostlivosti pre všetkých obyvateľov nášho kraja.

Výsledkom prenájomu je pritom úspora veľkého množstva finančných prostriedkov, keďže KSK zo svojho napätého rozpočtu nedokázal neustále dotovať nemocnice prostredníctvom návratných alebo nenávratných finančných výpomocí a pôžičiek. Nemocnice navyše disponovali vysokým skrytým investičným dlhom, čo znamená, že potrebovali okamžité niekoľkomiliónové investície na opravu havarijných stavov nehnuteľností, interiérov a exteriérové rekonštrukcie, výmenu zastaraného prístrojového

Plánované investície pre rok 2013

- **Michalovce** v objeme 0,95 mil. eur
laparoskopická veža, výmena okien, rekonštrukcia vzduchotechniky
- **Trebišov** v objeme 0,94 mil. eur
výmena hlavnej výtahovej šachty a vybraných výťahov, výmena okien, anesteziologický prístroj, kompetenčné centrum očné a ORL
- **Rožňava** v objeme 1,03 mil. eur
modernizácia nemocničných výťahov, RTG C-rameno, nákup operačných svetiel, oprava striech, podláh fasády a cestných výtlkov
- **Spišská Nová Ves** v objeme 0,64 mil. eur
traumatologický RTG prístroj, výmena výťahov, oprava strechy a dlažby, gynekologický USG prístroj

vybavenia a pod. Takto ušetrené financie bolo možné investovať do rekonštrukcie škôl, zariadení sociálnych služieb, na opravu kultúrnych zariadení, podporu klientov v zariadeniach sociálnej starostlivosti, spolufinancovanie výstavby ciest, rozvoj cestovného ruchu a pod.

Za prenájom sa teda skrýva obrovské šetrenie verejných zdrojov, ale tiež snaha o získanie ďalších nemalých financií do oblasti zdravotníctva. Čo je však mimoriadne dôležité, tieto finančné prostriedky sú tentokrát zo strany súkromného sektora.

O tom, že bol prenájom obojstranne výhodný, svedčí aj fakt, že už v roku 2012 mal náš strategický partner – spoločnosť SVET ZDRAVIA, a.s. – vyrovnané hospodárske výsledky. A čo je mimoriadne dôležité, v jednotlivých nemocniciach v roku 2012 investovala spoločnosť viac ako 2,5 milióna eur. Pre michalovskú nemocnicu zakúpila lineárny urýchľovač, ktorý bol uvedený do prevádzky v júni 2013. Na východe Slovenska tak vzniklo špičkové onkologické pracovisko.

Vďaka vynaloženému úsiliu súčasných predstaviteľov KSK sa reálnym javí aj začiatok výstavby nového zdravotníckeho pavilónu v nemocnici v Michalovciach, s nákladmi okolo 20 miliónov eur.

Strategický investor plánuje v ďalšom období pokračovať v rekonštrukcii a racionalizácii jednotlivých oddelení v nemocniciach, v získavaní špičkových odborníkov v jednotlivých medicínskych odboroch, v adekvátnom ohodnotení lekárov, ses-tier, iných zdravotníckych pracovníkov a tiež v investovaní do nákupu nového kvalitného prístrojového vybavenia nemocníc. Ďalšie investície zrealizované v roku 2012 a plánované v roku 2013 spoločnosťou SVET ZDRAVIA, a.s., sú uvedené v tabuľke.

Som presvedčená, že prenájom nemocníc strategickému partnerovi bol, aj pri pohľade na celoslovenské problémy v zdravotníctve, nevyhnutným a mimoriadne zodpovedným rozhodnutím, a že to bol krok správnym smerom. Rozhodnutím nás, poslancov, získal občan v budúcnosti množstvo výhod, za ktorými sa skrýva kvalitnejšia a efektívnejšia zdravotná starostlivosť poskytovaná vysokokvalifikovaným personálom, s využitím modernej prístrojovej techniky a v zdravotníckych zariadeniach, ktoré v plnom rozsahu spĺňajú európske štandardy.

MUDr. Mária Grüllingová,
predsedníčka zdravotnej komisie KSK

Priority regionálnej samosprávy na roky 2014 - 2017

Košický samosprávny kraj (KSK) má rozlohu 6 752 km², je štvrtý najväčší v republike. Počtom obyvateľov 775 509 je druhý v poradí. Územne je rozdelený do jedenástich okresov (Gelnica, Košice I, Košice II, Košice III, Košice IV, Košice - okolie, Michalovce, Rožňava, Sobrance, Spišská Nová Ves a Trebišov). Zo 440 obcí má 17 štatút mesta. Je to kraj štyroch historických regiónov - Spiša, Gemera, Abova a Zemplína.

KSK vznikol k 1. januáru 2002 na základe Zákona č. 302/2001 Z.z. o samospráve vyšších územných celkov - samosprávnych krajov. Samosprávnymi orgánmi KSK sú predseda a zastupiteľstvo, ktoré tvorí 57 poslancov. Volebné obdobie trvá štyri roky. Doteraz občania volili v troch regionálnych voľbách - v roku 2001, 2005 a 2009. Najbližšie voľby do regionálnej samosprávy budú 9. novembra 2013.

Košický samosprávny kraj je v súčasnosti zriaďovateľom 71 stredných škôl a školských zariadení, 14 zariadení sociálnych služieb (domovy sociálnych služieb, špecializované zariadenia, zariadenia pre seniorov, útulky, domovy na pol ceste, zariadenia núdzového bývania, zariadenia podporovaného bývania), 24 kultúrnych inštitúcií (4 divadlá, 5 múzeí, 2 galérie, 3 osvetové strediská, 4 kultúrne centrá, 5 knižníc, 1 hvezdáreň). Stará sa o správu a údržbu 1955,235 km ciest II. a III. triedy a 656 mostov, uhrádza dopravcom straty vo verejnom záujme v autobusovej doprave, koordinuje regionálny rozvoj Košického kraja, pripravuje stratégie pre regióny, je sprostredkovateľským orgánom pre Regionálny operačný program EÚ a zabezpečuje ďalšie kompetencie vyplývajúce zo zákona.

Po náročnom období, keď regionálna samospráva musela riešiť dôsledky ekonomickej krízy, je hlavnou úlohou do nového volebného obdobia predovšetkým zachovanie takej úrovne služieb, na akú sú naši občania zvyknutí. Hlavne v oblasti sociálnej starostlivosti, ale aj v strednom školstve, vo verejnej doprave, v regionálnej kultúre. Nepriaznivá ekonomická situácia zväzujú samosprávu ruky už viac ako tri roky. Aj Košický samosprávny kraj musí šetriť všade, kde sa dá. Snaží sa udržať doterajší štandard, aby neutrpeli ujmu hlavne starší a bezbranní, čo ide na úkor rozvoja a rastu. Napriek tomu kladie pred seba reálne ciele, ktoré môžu zabezpečiť obyvateľom kraja dôstojný život.

ŠKOLSTVO

- Na základe analýz spracovať stratégiu výchovy a vzdelávania na roky 2013 - 2017.
- Pokračovať v optimalizácii siete škôl a školských zariadení v súlade s Konceptiou rozvoja odborného vzdelávania a s vývojom počtov žiakov v školách a školských zariadeniach.
- Úzko spolupracovať so zamestnávateľmi pri tvorbe študijných programov škôl
- V spolupráci so zamestnávateľmi, aj formou grantov, doplniť vybavenia COV a napojiť postupne všetky stredné odborné školy na COV s príslušným zameraním.
- V spolupráci so zamestnávateľmi a univerzitami vytvoriť podmienky pre preškoľovanie pedagógov a zamestnancov partnerských firiem na nové technológie a výrobné procesy v COV. Prioritne sa zamerať na rozvoj IT technológií v spolupráci so združením IT Valley.
- Podporovať vznik ďalších alokovaných tried SOŠ hlavne v blízkosti miest s

vysokým počtom žiakov zo sociálne znevýhodneného prostredia.

- Reagovať na výzvy ministerstiev a vytvárať projekty pre rozvoj výchovno - vzdelávacieho procesu a jeho materiálo-technického zabezpečenia na školách.
- Propagovať a podporovať celoživotné vzdelávanie rozširovaním možností doplnenia vzdelania a možností rekvalifikácie cez akreditované programy hlavne v COV.
- Podporovať rozvoj tvorivosti žiakov stredných škôl organizovaním súťaží, výstav spojených s prezentáciou výrobkov žiakov.
- Rozširovať počet športov v dlhodobých súťažiach a zapájať do aktívnej športovej činnosti vyššie percento stre-

rozšíriť sieť poradcov

- Zaviesť v zariadeniach softvérovú podporu poskytovania sociálnych služieb za účelom zvýšenia efektivity a kvality
- Realizovať ďalšie ročníky odbornej konferencie o nových trendoch v sociálnych službách s medzinárodnou účasťou.
- Ďalej realizovať festivaly pre klientov DSS: Most úsmevov a Zimná blumláda

ZDRAVOTNÍCTVO

- So strategickým partnerom v nemocniciach KSK intenzívne komunikovať o investíciách do medicínskej techniky a rekonštrukcií
- Optimalizovať sieť poskytovateľov LSPP za účelom zvýšenia kvality a efektivity
- Realizovať model jednej stabilnej lekárne s nepretržitou prevádzkou v každom okrese s nadväznosťou na LSPP
- Spustiť elektronické moduly registrov poskytovateľov zdravotnej, lekárenskej starostlivosti a lekárskej služby prvej pomoci a zabezpečiť pravidelnú aktualizáciu



Ostrov kultúry v Bábkovom divadle v Košiciach bude miestom stretávania veľkých i malých.

SPÁJAME ĽUDÍ V NAŠOM KRAJI

doškôľakov.

- Vybudovať energetický manažment s cieľom trvalého udržania energetických úspor.
- Na základe tzv. motivačných kritérií uplatňovať v systéme tvorby rozpočtu SŠ aj kvalitatívne kritériá

SOCIÁLNE VECI

- Postupne zavádzať prvky deinštitucionalizácie a zabezpečovať individuálny prístup ku klientom. Zariadenia smerovať k rodinnému typu.
- Postupne znižovať kapacitu veľkých zariadení a zároveň zavádzať komunitný systém poskytovania služieb
- Vykonávať pravidelné kontroly úrovne poskytovaných sociálnych služieb podľa štandardov kvality
- Zvýšiť počet miest v zariadeniach pre občanov v krízovej životnej situácii (domovy na pol ceste, zariadenia núdzového bývania, útulky...)
- Zriadiť kontaktné miesto pre rodiny a klientov s Alzheimerovou chorobou
- Poskytovať sociálne služby tak, aby sa ich ponuka čo najviac približovala dopytu občanov.
- Zmeny v legislatíve zavádzať do praxe pre občana čo najpriateľnejším spôsobom
- Vypracovať a distribuovať do obcí aktuálny infoleták so zameraním na bezplatné špecializované poradenstvo,

- Vykonávať kontroly u poskytovateľov zdravotnej a lekárenskej starostlivosti
- Zvýšiť počet poskytovateľov zdravotnej a lekárenskej starostlivosti, ktorí komunikujú elektronicky
- Pre občanov pripraviť brožúru „Sprievodca zdravotníctvom“
- Pravidelne informovať a zvyšovať právne povedomie občanov v oblastiach platieb, cenníkov, ordinačných hodín, prednostného ošetrenia, postupu pri zmene lekára...
- Pravidelne pripomienkovať návrhy noviel zákonov
- Zintenzívniť spoluprácu a komunikáciu medzi kľúčovými inštitúciami v oblasti zdravotníctva (regionálna lekárska komora, komora sestier a pôrodných asistentiek, zdravotné poisťovne...)

DOPRAVA

- Využívať dostupné zdroje EÚ na modernizáciu regionálnych ciest, znižovanie bezpečnostných rizík najmä v prejazdnych úsekoch cez obce a mestá, elimináciu hluku a vibrácií v súlade so Strategickým plánom rozvoja, modernizácie a údržby ciest II. a III. triedy (Regionálny MASTER PLAN).
- Budovať protipovodňové systémy proti poškodzovaniu ciest a mostov
- Zefektívniť činnosť správy a údržby ciest II. a III. triedy vo vlastníctve KSK najmä v oblasti opráv ciest



Medzi projektami, na ktoré získal KSK finančné prostriedky z ROP sú aj cesty v obci Závadka. Takto vyzerajú pred opravou.

- Presadzovať urýchlené dobudovanie diaľničného prepojenia D1 Bratislava – Košice v úseku Budimír – Bidovce, prípravu rýchlostnej komunikácie R2 v úseku Šaca – Košické Oľšany a urýchlenie prípravy ďalších stavieb
- V spolupráci s ostatnými krajmi dosiahnuť zmeny legislatívy smerujúce k posilneniu financovania a ochrany regionálnych ciest - obmedzenie tranzitnej nákladnej dopravy na regionálnych cestách, úprava prerozdelenia daní a zvýšenie príjmov KSK, majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov pod cestami zo strany štátu
- Vyvíjať tlak na presun čo najväčšieho objemu nákladnej prepravy po kolajniciach
- V pravidelnej autobusovej doprave presadzovať hospodárnu dopravnú obslužnosť kraja, ktorá zodpovedá dopytu cestujúcich vzhľadom na frekvenciu, presnosť, pravidelnosť spojov a možnosti prestupu
- Zjednotiť tarifný a prepravný systém verejnej dopravy (prímestskej, mestskej i železničnej) s cieľom vzniku integrovaného dopravného systému
- Zvyšovať kvalitu služieb, pokračovať v obnove vozidlového parku, zlepšovať informovanosť cestujúcich (informačné tabule, prestupné terminály)
- Služby vo verejnom záujme zabezpečovať hospodárne - vypisovaním verejných súťaží na obsluhu územia

KULTÚRA
A CESTOVNÝ RUCH

- Využívať potenciál Ostrovov kultúry – investičných projektov EHMK – na organizovanie príťažlivých multižánrových podujatí a rozšírenie poskytovaných kultúrnych služieb
- Prispôbiť inštitucionálnu formu kultúry súčasným potrebám
- Posilniť tie kultúrne služby, ktoré napomôžu rozvoju kreatívnej ekonomiky a inováciám
- Kvalitnejšie prezentovať hmotné aj nehmotné kultúrne dedičstvo a využiť ho pre regionálny rozvoj
- Naplňať Konceptiu rozvoja tradičnej ľudovej kultúry a hľadať moderné formy jej prezentácie a využitia v ekonomike
- Intenzívne sietovať aktérov v CR (KOČR) a skvalitniť služby v CR- vybudovať silné destinácie
- Rozvíjať myšlienku kultúrneho cestovného ruchu cez program Terra Incognita
- Využiť všetky možnosti na

vzájomné prepájanie, skvalitnenie a rozšírenie siete cyklotrás na území kraja

REGIONÁLNY ROZVOJ

- Spájať všetky súkromné i verejné subjekty pôsobiace v regióne, hľadať spoločné riešenia na vyrovnanie rozdielov životnej úrovne v regiónoch a vytvárať tlak na ústredné orgány na legislatívnu podporu tohto procesu
- Užšie spolupracovať s podnikateľskou sférou pri príprave odborníkov, ale aj pri formovaní striebornej ekonomiky – služieb pre starších ľudí
- Lepšie zhodnotiť potenciál súmestia Košice – Prešov s vedomím, že lídrom hospodárskeho rastu sú veľké aglomerácie
- Nájsť odpovede pre vidiek – v KSK je veľa malých obcí, ktoré samostatne nedokážu riešiť vlastné rozvojové projekty, podporovať ich spájanie do väčších celkov.
- Pri riešení dôsledkov extrémneho počasia hľadať systémové riešenia pre celý región s pomocou európskych fondov
- Využiť príležitosti európskej podpory výskumu a inovácií a spájať pri tom regionálne subjekty v odboroch: informačné a komunikačné technológie, automatizácia a robotika, mechatronika a medicína, efektívne využívanie surovín a odpadov, kreatívna ekonomika, potravinová sebestačnosť
- Hľadať spoločný postup pri implementácii nového Integrovaného ROP priamo v území s cieľom riešiť nezamestnanosť, ako jeden z najväčších súčasných problémov v oblasti regionálneho rozvoja v Košickom kraji a zjednodušiť, sprehľadniť a hlavne urýchliť umiestňovanie finančných prostriedkov do podkapitalizovanej infraštruktúry. Využiť pri tom skúsenosti decentralizovaných sprostredkovateľských orgánov, ktoré boli doteraz prínosom pre miestnu samosprávu.

MAJETOK KSK

- Delimitovať majetok z vlastníctva Slovenskej republiky do vlastníctva KSK
- Aktívne vyhľadávať a usporiadať majetok vo vlastníctve KSK, ktorý je užívaný bez zmluvného vzťahu
- Zaviesť program evidencie majetku napojený na evidenciu a grafiku (GIS) v katastri nehnuteľností, ktorý by splňal aj požiadavky technickej a účtovnej evidencie



SPÁJAME ĽUDÍ V NAŠOM KRAJI

Zdenko Trebuľa, kandidát na predsedu KSK

Volebný obvod č. 7 - okres MICHALOVCE



PhDr. Jana Cibereová



Ing. Emil Ďurovčík



MUDr. František Farkaš



MUDr. Jozef Makohus



MUDr. Ján Mihalečko



PhDr. Ľubica Rošková



Viliam Zahorčák



*kandidáti na
poslancov Košického
samosprávneho kraja*

Krajské ocenenia si prevzalo 17 jednotlivcov a kolektívov

Mali by sme byť k sebe navzájom prajní

Na Slávnostnom zhromaždení predstaviteľov a zástupcov Košického samosprávneho kraja v piatok 11. októbra 2013 v Štátnom divadle v Košiciach odovzdal predseda KSK Zdenko Trebuľa najvyššie ocenenia regionálnej samosprávy 17 jednotlivcom a kolektívom.

Verejné ocenenia sa udeľujú jedenkrát ročne osobnostiam, kolektívom alebo právnickým osobám za osobitný prínos pre rozvoj KSK, za činy statočnosti, ľudskosti a hrdinstva, za vynikajúce tvorivé činy a výsledky dosiahnuté v humanitárnej, cirkevnej, kultúrnej a umeleckej, publicistickej, verejnoprospešnej, podnikateľskej, technickej a športovej činnosti. Ocenené kolektívy a osobnosti vybrala a odporúčala zastupiteľstvo komisia zložená z predsedov komisií zastupiteľstva a predsedov poslaneckých klubov.

Cenu Košického samosprávneho kraja prevzali ženský basketbalový klub Good Angels Košice, pedagóg a divadelník prof. Karol Horák, klub ženskej hádzanej IUVENTA Michalovce, športový novinár



Nositelia krajských ocenení na javisku Štátneho divadla Košice.

Jozef Jarkovský a manažér U. S. Steel Košice David J. Rintoul.

Cenu predsedu KSK získali šéfredaktor novín Krasňančan Ján Bičkoš, spevák zbor Collegium Technicum, Gemerský banický spolok Bratstvo z Rožňavy, Adrián Angyal a Róberta Lebovská z Taekwondo Hakimi Rožňava a podnikateľ z Krompách

Andrej Mikula.

Držiteľmi Plakety predsedu KSK sa stali Ing. Miloš Beca, in memoriam – bývalý starosta MČ Košice – Vyšné Opátske, Fyziatricko – rehabilitačné oddelenie Nemocnice Košice – Saca a. s., darca krvi a držiteľ Janského plakety Marko Kudlik z Nováčan, detský folklórny súbor Pavička zo

Sečoviec, jaskyniarska skupina Speleo Rožňava a folkloristka Mária Uličná z Margecian.

„Žijeme zložitú dobu. Zložitú vzťahovo i ekonomicky. Napriek tomu sú okolo nás ľudia, ktorí vytvárajú obrovské hodnoty, stoja vysoko na osobnostnom rebríčku tejto krajiny. Mnohokrát počujeme, že stojíme na jednom mieste, ba vracame sa aj dozadu. Ale nie je to pravda. Len musíme začať vnímať svoje okolie bez toho, aby sme dopredu hľadali katastrofy, tragédie, mínusy a poklesy. Ľudia, ktorí k nám prídu zvonku vysoko oceňujú zmeny. Hovorí o tom, ako veľa sa tu urobilo. Asi v tom by sme sa mali inšpirovať a byť k sebe navzájom prajní,“ povedal v príhovore predseda KSK Zdenko Trebuľa.

Košický kraj prešiel za posledné roky náročným obdobím. Poznačila ho ekonomická kríza. Nebolo preto jednoduché naplniť všetky ciele a predsavzatia. To, že Košice sa stali Európskym hlavným mestom kultúry 2013, výrazne naštartovalo činnosť, predovšetkým v odvetvi kultúry, cestovného ruchu ale aj regionálneho rozvoja. Regionálna samospráva sa

v krajskom meste sústredila na investičné projekty - Ostrovy kultúry, v regiónoch na program kultúrneho turizmu Terra Incognita.

„Dnes si veľmi jasne uvedomujeme, že vďaka tomuto titulu sa do našej metropoly a cez ňu do celého regiónu vrátilo niečo, čo tu v dávnej minulosti bolo a čo Košice v Uhorsku pozdvihlo na úroveň druhého najdôležitejšieho mesta. Keby sa nepodarilo pre Košice získať titul EHMK, takú rozsiahlu investíciu by sme nedokázali ani vymyslieť, ničo zrealizovať. Musíme si všetci uvedomiť, že toľko peňazí, koľko do mesta prišlo vďaka európskemu titulu, tu do kultúry dokopy neprišlo mnoho rokov. Stali sme sa absolútnou špičkou v kultúre na Slovensku. Treba tomu teraz dať ďalší rozmer, naplniť stavby obsahom. Verím, že sa to podarí, lebo tunajší ľudia majú vzťah k svojmu mestu, je tu úžasná atmosféra. Veľa neprajníkov tvrdilo, že Košice v mnohom meškajú, no nie je to tak. EHMK je príležitosťou na dlhý čas, na roky dopredu. To, čo sa podarilo vybudovať, ostane v tomto meste pre obyvateľov celého východného Slovenska,“ dodal Zdenko Trebuľa

K 1. októbru tohto roku vznikli okresné úrady so sídlami v 72 okresoch v súlade s územným a správnym usporiadaním Slovenskej republiky. Zákon o organizácii miestnej štátnej správy vytvoril novú štruktúru orgánov miestnej štátnej správy. Podstatou zmeny je integrácia orgánov špecializovanej miestnej štátnej správy do jedného štátneho úradu.

Jednoduchší a dostupnejší servis štátu pre občana

Podstatou reformy verejnej správy ESO je zefektívniť, zlacniť a zmodernizovať výkon štátnej správy pre občana. Jedným z cieľov je zabezpečiť jednoduchší a dostupnejší servis štátu pre občana. Po 1. októbri si občania budú môcť svoje úradné záležitosti riešiť na miestne príslušnom okresnom úrade – na príslušnom odbore s tým, že od budúceho roka im postupne budú na vybavovanie občianskej agendy k dispozícii klientske centrá.

Zákon nadviazal na predchádzajúcu legislatívnu zmenu, ktorou boli k 1. januáru tohto roku zrušené špecializované miestne orgány štátnej správy s pôsobnosťou na území kraja. Bola to prvá etapa integrácie špecializovaných pôsobností štátnej správy na krajskej úrovni. Utvorila predpoklady na ustanovenie novej organizačnej štruktúry miestnych orgánov štátnej správy. Tá je založená na princípe jedného komplexného štátneho úradu v príslušnom území s pôsobnosťou na prevažnej väčšine úsekov štátnej správy.

Cieľom druhej etapy integrácie je vytvorenie jednotnej sústavy miestnych orgánov štátnej správy, čím zanikla dezintegrovaná špecializovaná miestna štátna správa reprezentovaná zložitou a neprehľadnou štruktúrou rôznych úradov. V súlade so zámermi prvej etapy integrácie sa zrušili obvodné úrady životného prostredia, obvodné úrady pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie, obvodné lesné úrady, obvodné pozemkové úrady a správy katastra. Ich pôsobnosť sa presunula na integrovaný miestny orgán štátnej správy s novým názvom okresný úrad, ktorý sa odvíja od názvu územia, na ktorom vykonáva štátnu správu.

Okresné úrady sú od 1. októbra 2013 miestnymi orgánmi štátnej správy a fungujú ako preddávkové organizácie Ministerstva vnútra SR. Každý okresný úrad riadi a za jeho činnosť zodpovedá prednosta okresného úradu, ktorého menuje a odvoláva vláda SR na návrh ministra vnútra SR.

Z celkového počtu 72 okresných úradov vykonávajú v Košickom kraji činnosti na jednotlivých úsekoch štátnej správy Okresný úrad Košice – tzv. okresný úrad v sídle kraja, Okresný úrad Košice – okolie, Okresný úrad Michalovce, Okresný úrad Rožňava, Okresný úrad Spišská Nová Ves, Okresný úrad Trebišov, Okresný úrad Gelnica a Okresný úrad Sobrance.

JUDr. Martin Petruško, prednosta Okresného úradu Košice

Fungujúca a bezpečná cestná infraštruktúra patrí medzi priority Košického kraja. Aj v Krompachoch a ich okolí, ako vo významnej priemyselnej ale aj rekreačnej zóne okresu Spišská Nová Ves, si uvedomujeme nevyhnutnosť jej skvalitnenia. V súčasnosti patrí medzi najvyššie priority rozšírenie a úprava hlavnej križovatky na ceste II. triedy, ktorá je roky boľavým miestom celého dopravného spojenia medzi Spišskou Novou Vsou a Košicami. Tento gordický uzol potrebujeme konečne rozseknúť, pretože križovatka je neprehľadná, nebezpečná a ohrozuje životy ľudí.

V spolupráci s Košickým samosprávnym krajom, ktorý je správcom komunikácií II. a III. triedy, sme už pripravili projektovú dokumentáciu rekonštrukcie križovatky a verím, že v najbližšom volebnom období sa nám podarí dosiahnuť, aby bol prechod cez Krompachy konečne bezpečný. Do koncových obcí v okolí Krompách vedú cesty III. triedy, ktoré sú v zlom stave a v posledných desaťročiach sa stále iba plátajú. Enormne ich zatažuje a ničí najmä preprava dreva. Záleží nám na tom, aby ľudia aj v koncových obciach mali cesty porovnateľnej kvality, ako na ostatnom území Slovenska.

Veľkou úlohou do budúcnosti je skvalitňovanie života a starostlivosti o seniorov. Súčasný životný trend, keď ľudia v aktívnom veku nemajú možnosť celodenne sa starať o svojich rodičov, alebo inak odkázaných príbuzných, a radi by ich mali vo svojej blízkosti, je pre nás výzvou. V našom meste a jeho blízkom okolí taketo zariadenie sociálnych služieb

zatiaľ nemáme. Je mojím veľkým želaním a ambíciou, aby sme v spojení síl mesta Krompachy, Košického samosprávneho kraja a súkromných investorov vybudovali domov pre seniorov, ktorý by poskytoval aj špecializované služby pre zdravotne odkázaných ľudí. Ani oni nechcú byť „odlození“ niekde ďaleko od svojho známeho prostredia. V obvode Krompách s dvadsiatkou satelitných obcí žije približne 30 tisíc obyvateľov. V samotných Krompachoch bolo kedysi zamestnaných vyše päť tisíc ľudí. Mnohých živila ťažká práca baníkov a hutníkov a zaslúžia si, aby staré roky prežili dôstojne a spokojne.

Nezabúdame ani na našich súčasníkov, ľudí v produktívnom veku, ktorí potrebujú predovšetkým prácu. V spolupráci s regionálnou samosprávou chceme vytvárať podmienky pre zvyšovanie zamestnanosti. Stojíme pred začiatkom výstavby hneďho priemyselného parku v meste. Počíta s vyše stovkou pracovných miest. Za úvahu by podľa geológov stálo aj obnovenie banskej činnosti, pretože ľudský potenciál na to máme.

V našom kúte Košického kraja však myslíme aj na opomínaný prírodný potenciál kedysi presláveného lyžiarskeho strediska Plešty, ale aj Poráč, Zahury a ďalších lokalít. Sú iba necelú hodinu cesty od Košíc a ponúkajú nádhernú prírodnú scenériu a vynikajúce podmienky nielen na oddych a relax, ale aj aktívne športové využitie. Preto je mojím veľkým snom oživiť lyžiarske trate, aké okrem Chopku na Slovensku nemáme. Veď sa na nich konal aj Európsky pohár v obrovskom slalome žien.

Iveta Rušinová, primátorka mesta Krompachy



Rekultivácia skládky priemyselných odpadov Halňa je ukončená. Ide o druhú najväčšiu ekologickú záťaž v Košickom kraji. Na viac ako 8 hektárovej skládke bol odpad uskladňovaný viac ako 110 rokov. Náklady na rekultiváciu boli 6,6 milióna eur. Pre Krompachy to bola jedna z najväčších investícií v ich novodobej histórii.

Na projektoch integrovaného dopravného systému sa pracuje

V rámci výstavby integrovaných dopravných systémov v Košickom samosprávnom kraji sa aktuálne v meste Košice pripravuje prepojenie trate Železníc SR s električkovou traťou od Námestia Maratónu mieru až po Staničné námestie. Na túto stavbu už bolo vydané rozhodnutie o umiestnení stavby. V súčasnosti je finalizovaná dokumentácia pre stavebné povolenia v podrobnostiach pre realizáciu stavby.

Pri revízii Operačného programu Do-

prava na roky 2007-2013 boli schválené náhradné projekty na území mesta Košice, ktorých konečným prijímateľom je Dopravný podnik mesta Košice. Ide o rekonštrukciu električkových tratí v meste, ako aj nákup dopravných prostriedkov.

Na stavbu Terminálu integrovanej osobnej prepravy (TIOP) v Moldave nad Bodvou vydané rozhodnutie o umiestnení stavby. Investor, Železnice SR, pokračuje v ďalšom projekčnom stupni dokumentácie pre stavebné povolenia a

súčasne prebieha majetkovoprávne usporiadanie pozemkov zabratých touto stavbou. Už v roku 2013 začali zemné práce, teda príprava územia pre samotnú stavbu a rekonštrukciu jestvujúcich električkových tratí v Košiciach. Zároveň bude obnovený vozidlový park električiek DPMK.

Elektrifikácia železničnej trate Haniska pri Košiciach - Moldava nad Bodvou je vo fáze projekčnej prípravy, ktorá je úzko spätá so stavbou TIOP Moldava nad Bodvou - mesto.

V roku 2014 sa plánuje ďalšia výstavba, ktorá už spadá do nového programovacieho obdobia 2014 - 2020. Pôjde o Terminály integrovanej osobnej prepravy v Trebišove a Michalovciach. V súčasnosti sa už pripravuje tender na spracovanie projektovej dokumentácie (PD). Potom to bude elektrifikácia trate Bánovce nad Ondavou - Humenné, kde už bol vyhlásený tender na spracovateľa PD. V procese prípravy tendra pre zhotoviteľa PD je projekt výstavby Terminálu Sever - Námestie Maratónu mieru.

Pláž pri jazere v lete výrazne zabodovala

Nástup sychravých jesenných dní vo mne akosi intenzívnejšie evokuje spomienky na leto, slnko, kúpanie, oddych, teda na chvíle pohody strávené napríklad aj pri jazere na košickom sídlisku Nad Jazerom. Určite je to aj preto, že prostredie pri vode sa pred príchodom tohtoročného leta dost zmenilo. Stalo sa to vďaka spoločnému projektu Magio pláže, na ktorej sa podieľali spoločnosti T - Systems Slovakia, Slovák Telekom, mesto Košice a mestská časť Nad Jazerom. Vďaka tomu si obyvatelia mestskej časti, štvrtého košického obvodu, mesta i okolia mohli na vyhradených miestach užívať slnko, piesok, ležadlá i rôzne atrakcie, ako v hociktorom prímorskom letovisku.

Poskytovanie služieb v rekreačnej zóne pri jazere je v letných mesiacoch už niekoľko rokov prioritou mestskej časti. To, že naše úsilie nevyšlo nazmar, potvrdzuje viac ako 30 tisíc návštevníkov pláže a 800 predaných permanentiek. I keď fungovanie kúpaliska počas leta s väčšou či menšou pravidelnosťou komplikuje hlavne vodný kvet, toto leto sa našiel vlastný spôsob, ako iniciatívam nedovoliť rozvinúť sa. Kúpalisko malo vďaka tomu len štvordňový výpadok v kvalite vody. Okrem vhodnej vody boli prioritami čistota a poriadok v celom areáli. Na úhradu služieb sa používali aj peniaze zo vstupného, ktoré bolo naozaj symbolické. Celodenný lístok stál euro, po 17. hodine cena klesla na 70 centov. Niektorí návštevníci voči jeho vyberaniu mali síce výhrady, väčšina s ním ale súhlasila, pretože služby na pláži boli kvalitné.



Vo štvrtom košickom obvode poskytujú možnosti na oddych a kúpanie dve mestské časti - Juh a Nad Jazerom. Zabezpečovať občanom kvalitné služby, to chce starostlivosť, náklady, chuť, vytrvalosť a ešte mnoho ďalších a ďalších vlastností. A tiež balik peňazí. Veľmi by sme chceli, aby sme ich v budúcom roku mali o čosi viac. Nech môžeme obyvateľom Košíc v lete ešte viac otvoriť náruč a na kúpanie vybudovať aj

bazény. Plány sú, a keď budeme mať aj Magio pláž, čo predbežne zúčastnené strany potvrdili, pri vodnej ploche na Sídlisku Nad Jazerom by mohla byť pohoda, ako v hociktorom prímorskom letovisku. Som presvedčená, že sa nám tieto plány podarí realizovať.

Anna Jenčová, poslankyňa KSK a starostka MČ Košice - Nad Jazerom

Ťažko oddelíme miestne a krajské

Košice majú špecifické postavenie - ťažko totiž jednoznačne oddeliť od seba, čo je miestne, čo je mestské a čo krajské. Kompetencie sú jasné a stanovené zákonmi, ale v praktickom živote je občanovi jedno, či za cestu, po ktorej jazdí do práce, zodpovedá „vucka“ alebo mesto, či štát. Dôležité preňho je, či je opravená, alebo plná vŕtkov.

V konciacom sa volebnom období som vďaka poslancenskému mandátu v zastupiteľstve KSK pôsobil v Rade školy Strednej odbornej školy technickej na Kukučínovej ulici v Košiciach. Jej kolektív využíva nové a pritažlivé formy výchovy mládeže. Už niekoľko rokov sa premyslela a dôsledne venuje aj mladým ľuďom zo sociálne znevýhodneného prostredia. Škola zriadila už 11 elokovaných tried na piatich vysunutých pracoviskách, medzi nimi aj na Luníku IX. Všetky vznikli v spolupráci s obcami v lokalitách, kde ľudia žijú biedne a nemajú na to, aby poslali svoje deti do školy v meste. Škola prišla za nimi. A elokované triedy prinášajú ovocie.

Stredná odborná škola na Gemerskej ulici v Košiciach, kde tiež pôsobím v Rade školy, vyprofilovala svoje zameranie na oblasť služieb a obchodu. Privítal som, že v rámci praktického výcviku budúce kaderníčky pod dohľadom majsterky strihajú dôchodcov v zariadení opatrovateľskej služby na Mlynárskej ulici a v našom južanskom dymnom centre.

Nadšený som z prínosu EHMK, do ktorého sa už od počiatku veľmi aktívne zapojil aj KSK. Našu mestskú časť výrazne poznamenali investičné projekty. Pustnúce bývalé vojenské kasárne a sklady na Kukučínovej ulici dostali nový vzhľad a poslanie - vznikol tu Kulturpark. Osobitne vítam zriadenie Steelparku - Kreatívnej fabriky, kde sa deti a mládež môžu zaučať do tajov fyziky a hutníctva.

V sociálnej oblasti veľmi pozorne sledujeme rekonštrukciu špecializovaného zariadenia a zariadenia pre seniorov ARCUS na Skladnej ulici. Nadstavbou ďalšieho poschodia sa rozšíri jeho kapacita, čo uvítajú seniori a ich príbuzní nielen z Košíc, ale z celého kraja.

Jaroslav Hlinka, poslanec KSK a starosta MČ Košice - Juh



Päť projektových žiadostí na cesty odsúhlasených

Spolu takmer 145 kilometrov ciest II. a III. triedy a 9 mostov vo všetkých regiónoch Košického kraja bude obnovených vďaka nenávratnému finančnému príspevku zo štrukturálnych fondov Európskej únie - z Regionálneho operačného programu, prioritná os: 5 - Regionálne komunikácie zabezpečujúce dopravnú obslužnosť regiónov.

Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka, ktoré je Riadiacim orgánom, schválilo päť projektových žiadostí Košického samosprávneho kraja. Celkové rozpočtové náklady projektov sú spolu takmer 22 miliónov eur, spolufinancovanie KSK je vo výške 5 percent. Verejné obstarávanie na zhotoviteľov prostredníctvom elektronických aukcií už boli ukončené, momentálne prebieha ich kon-

trola na ministerstve. Po jej ukončení a následnom podpise Zmluvy o nenávratnej finančnej pomoci, by sa s prácami na niektorých úsekoch mohlo začať ešte v tomto roku.

Obnovené budú napríklad frekventované úseky ciest III. triedy medzi Košickými Oľšanmi a Rozhanovcami, Sečovcami a Zemplínskou Teplicou a v obci Marušovce, ako aj napríklad cesta zabezpeču-

júca prístup k unikátnemu drevenému kostolíku pamiatky UNESCO v obci Ruská Bystrá. Obyvatelia Hnilcekej doliny ako aj Mlynkov sa dočkajú obnovy cesty II/546 spájajúce obce Hnilce - Švedlár a Nálep-kovo a Závadku a cesty II/535 a II/533 spájajúcu obce Mlynky - Dedinky. Sanovaný bude napríklad most v obci Kysak ponad železničnú trať, či most pred vstupom do obce Veľký Folkmár.



SPÁJAME ĽUDÍ V NAŠOM KRAJI

Zdenko Trebuľa, kandidát na predsedu KSK

Volebný obvod č. 5 - okres KOŠICE-OKOLIE



29

Jozef Konkoly



46

František Petro



48

Michal Rečka



51

Vojtech Staňo



54

Ľubomír Šimko



*kandidáti na
poslancov Košického
samosprávneho kraja*

Krajské ocenenia si prevzalo 17 jednotlivcov a kolektívov

Mali by sme byť k sebe navzájom prajní

Na Slávnostnom zhromaždení predstaviteľov a zástupcov Košického samosprávneho kraja v piatok 11. októbra 2013 v Štátnom divadle v Košiciach odovzdal predseda KSK Zdenko Trebuľa najvyššie ocenenia regionálnej samosprávy 17 jednotlivcom a kolektívom.

Verejné ocenenia sa udeľujú jedenkrát ročne osobnostiam, kolektívom alebo právnickým osobám za osobitný prínos pre rozvoj KSK, za činy statočnosti, ľudskosti a hrdinstva, za vynikajúce tvorivé činy a výsledky dosiahnuté v humanitárnej, cirkevnej, kultúrnej a umeleckej, publicistickej, verejnoprospešnej, podnikateľskej, technickej a športovej činnosti. Ocenené kolektívy a osobnosti vybrala a odporúčala zastupiteľstvu

komisia zložená z predsedov komisií zastupiteľstva a predsedov poslaneckých klubov.

Cenu Košického samosprávneho kraja prevzali ženský basketbalový klub Good Angels Košice, pedagóg a divadelník prof. Karol Horák, klub ženskej hádzanej IUVENTA Michalovce, športový novinár Jozef Jarkovský a manažér U. S. Steel Košice David J. Rintoul.

Cenu predsedu KSK získali šéfredaktor novín Krasňančan Ján Bičkoš, spevácky zbor Collegium Technicum, Gemerský banícky spolok Bratstvo z Rožňavy, Adrián Angyal a Róberta Lebovská z Taekwondo Hakimi Rožňava a podnikateľ z Krompách Andrej Mikula.

Držitelmi Plakety predsedu KSK sa stali Ing. Miloš Beca, in memoriam – bývalý starosta MČ Košice – Vyšné Opátske,

Fyziatrisko – rehabilitačné oddelenie Nemocnice Košice – Saca a. s., darca krvi a držiteľ Janského plakety Marko Kudlík z Nováčan, detský folklórny súbor Pavička zo Sečoviec, jaskyniarska skupina Speleo Rožňava a folkloristka Mária Uličná z Margecian.

„Žijeme zložitú dobu. Zložitú vzťahovo i ekonomicky. Napriek tomu sú okolo nás ľudia, ktorí vytvárajú obrovské hodnoty, stoja vysoko na osobnostnom rebríku tejto krajiny. Mnohokrát počujeme, že stojíme na jednom mieste, ba vraciame sa aj dozadu. Ale nie je to pravda. Len musíme začať vnímať svoje okolie bez toho, aby sme dopredu hľadali katastrofy, tragédie, mínusy a poklesy. Ľudia, ktorí k nám pridú zvonku vysoko oceňujú zmeny. Hovorí o tom, ako veľa sa tu urobilo. Asi v tom by sme sa mali inšpirovať a byť k sebe

navzájom prajní,“ povedal v príhovore predseda KSK Zdenko Trebuľa.

Košický kraj prešiel za posledné roky náročným obdobím. Poznačila ho ekonomická kríza. Nebolo preto jednoduché naplniť všetky ciele a predsavzatia. To, že Košice sa stali Európskym hlavným mestom kultúry 2013, výrazne naštartovalo činnosť, predovšetkým v odvetvi kultúry, cestovného ruchu ale aj regionálneho rozvoja. Regionálna samospráva sa v krajskom meste sústredila na investičné projekty - Ostrovy kultúry, v regiónoch na program kultúrneho turizmu Terra Incognita.

„Dnes si veľmi jasne uvedomujeme, že vďaka tomuto titulu sa do našej metropoly a cez ňu do celého regiónu vrátilo niečo, čo tu v dávnej minulosti bolo a čo Košice v Uhorsku pozdvihlo na

úroveň druhého najdôležitejšieho mesta. Keby sa nepodarilo pre Košice získať titul EHMK, takú rozsiahlu investíciu by sme nedokázali ani vymyslieť, nieto zrealizovať. Musíme si všetci uvedomiť, že toľko peňazí, koľko do mesta prišlo vďaka európskemu titulu, tu do kultúry dokopy neprišlo mnoho rokov. Stali sme sa absolútnou špičkou v kultúre na Slovensku. Treba tomu teraz dať ďalší rozmer, naplniť stavby obsahom. Verím, že sa to podarí, lebo tunajší ľudia majú vzťah k svojmu mestu, je tu úžasná atmosféra. Veľa neprajníkov tvrdilo, že Košice v mnohom meškajú, no nie je to tak. EHMK je príležitosťou na dlhý čas, na roky dopredu. To, čo sa podarilo vybudovať, ostane v tomto meste pre obyvateľov celého východného Slovenska,“ dodal Zdenko Trebuľa



SPÁJAME ĽUDÍ V NAŠOM KRAJI

Zdenko Trebuľa, kandidát na predsedu KSK

Volebný obvod č. 11 - okres TREBIŠOV



MUDr. Vladimír Dvorový, MPH



Ing. Jozef Horváth



Mgr. Jana Mondiková



Mgr. Rastislav Petrovič



Ing. Róbert Puci



MUDr. Juraj Sobek



Mgr. Miroslav Tóth



*kandidáti na
poslancov Košického
samosprávneho kraja*

Krajské ocenenia si prevzalo 17 jednotlivcov a kolektívov

Mali by sme byť k sebe navzájom prajní

Na Slávnostnom zhromaždení predstaviteľov a zástupcov Košického samosprávneho kraja v piatok 11. októbra 2013 v Štátnom divadle v Košiciach odovzdal predseda KSK Zdenko Trebuľa najvyššie ocenenia regionálnej samosprávy 17 jednotlivcom a kolektívom.

Verejné ocenenia sa udeľujú jedenkrát ročne osobnostiam, kolektívom alebo právnickým osobám za osobitný prínos pre rozvoj KSK, za činy statočnosti, ľudskosti a hrdinstva, za vynikajúce tvorivé činy a výsledky dosiahnuté v humanitárnej, cirkevnej, kultúrnej a umeleckej, publicistickej, verejnoprospešnej, podnikateľskej, technickej a športovej činnosti. Ocenené kolektívy a osobnosti vybrala a odporúčala zastupiteľstvu komisia zložená z predsedov komisií zastupiteľstva a predsedov poslaneckých klubov.

Cenu Košického samosprávneho kraja prevzali ženský basketbalový klub Good Angels Košice, pedagóg a divadelník prof. Karol Horák, klub ženskej hádzanej IUVENTA Michalovce, športový novinár



Nositelia krajských ocenení na javisku Štátneho divadla Košice.

Jozef Jarkovský a manažér U. S. Steel Košice David J. Rintoul.

Cenu predsedu KSK získali šéfredaktor novín Krasňančan Ján Bičkoš, spevácky zbor Collegium Technicum, Gemerský banický spolok Bratstvo z Rožňavy, Adrián Angyal a Róberta Lebovská z Taekwondo Hakimi Rožňava a podnikateľ z Krompách

Andrej Mikula.

Držiteľmi Plakety predsedu KSK sa stali Ing. Miloš Beca, in memoriam – bývalý starosta MČ Košice – Vyšné Opátske, Fyziatricko – rehabilitačné oddelenie Nemocnice Košice – Šaca a. s., darca krvi a držiteľ Janského plakety Marko Kudlik z Nováčan, detský folklórny súbor Pavička zo

Sečoviec, jaskyniarska skupina Speleo Rožňava a folkloristka Mária Uličná z Margecian.

„Žijeme zložitú dobu. Zložitú vzťahovo i ekonomicky. Napriek tomu sú okolo nás ľudia, ktorí vytvárajú obrovské hodnoty, stoja vysoko na osobnostnom rebríčku tejto krajiny. Mnohokrát počujeme, že stojíme na jednom mieste, ba vraciame sa aj dozadu. Ale nie je to pravda. Len musíme začať vnímať svoje okolie bez toho, aby sme dopredu hľadali katastrofy, tragédie, mínusy a poklesy. Ľudia, ktorí k nám prídu zvonku vysoko oceňujú zmeny. Hovorí o tom, ako veľa sa tu urobilo. Asi v tom by sme sa mali inšpirovať a byť k sebe navzájom prajní,“ povedal v príhovore predseda KSK Zdenko Trebuľa.

Košický kraj prešiel za posledné roky náročným obdobím. Poznačila ho ekonomická kríza. Nebolo preto jednoduché naplniť všetky ciele a predsavzatia. To, že Košice sa stali Európskym hlavným mestom kultúry 2013, výrazne naštartovalo činnosť, predovšetkým v odvetvi kultúry, cestovného ruchu ale aj regionálneho rozvoja. Regionálna samospráva sa

v krajskom meste sústredila na investičné projekty - Ostrovy kultúry, v regiónoch na program kultúrneho turizmu Terra Incognita.

„Dnes si veľmi jasne uvedomujeme, že vďaka tomuto titulu sa do našej metropoly a cez ňu do celého regiónu vrátilo niečo, čo tu v dávnej minulosti bolo a čo Košice v Uhorsku pozdvihlo na úroveň druhého najdôležitejšieho mesta. Keby sa nepodarilo pre Košice získať titul EHMK, takú rozsiahlu investíciu by sme nedokázali ani vymyslieť, nieto zrealizovať. Musíme si všetci uvedomiť, že toľko peňazí, koľko do mesta prišlo vďaka európskemu titulu, tu do kultúry dokopy neprišlo mnoho rokov. Stali sme sa absolútnou špičkou v kultúre na Slovensku. Treba tomu teraz dať ďalší rozmer, naplniť stavby obsahom. Verím, že sa to podarí, lebo tunajší ľudia majú vzťah k svojmu mestu, je tu úžasná atmosféra. Veľa neprajníkov tvrdilo, že Košice v mnohom meškajú, no nie je to tak. EHMK je príležitosťou na dlhý čas, na roky dopredu. To, čo sa podarilo vybudovať, ostane v tomto meste pre obyvateľov celého východného Slovenska,“ dodal Zdenko Trebuľa



SPÁJAME ĽUDÍ V NAŠOM KRAJI

Zdenko Trebuľa, kandidát na predsedu KSK

Volebný obvod č. 6 - okres GELNICA



Antonín Cicoň



Miroslav Pisko



*kandidáti na
poslancov Košického
samosprávneho kraja*

Krajské ocenenia si prevzalo 17 jednotlivcov a kolektívov

Mali by sme byť k sebe navzájom prajní

Na Slávnostnom zhromaždení predstaviteľov a zástupcov Košického samosprávneho kraja v piatok 11. októbra 2013 v Štátnom divadle v Košiciach odovzdal predseda KSK Zdenko Trebuľa najvyššie ocenenia regionálnej samosprávy 17 jednotlivcom a kolektívom.

Verejné ocenenia sa udeľujú jedenkrát ročne osobnostiam, kolektívom alebo právnickým osobám za osobitný prínos pre rozvoj KSK, za činy statočnosti, ľudskosti a hrdinstva, za vynikajúce tvorivé činy a výsledky dosiahnuté v humanitárnej, cirkevnej, kultúrnej a umeleckej, publicistickej, verejnoprospešnej, podnikateľskej, technickej a športovej činnosti. Ocenené kolektívy a osobnosti vybrala a odporúčala zastupiteľstvo komisia zložená z predsedov komisií zastupiteľstva a predsedov poslaneckých klubov.

Cenu Košického samosprávneho kraja prevzali ženský basketbalový klub Good Angels Košice, pedagóg a divadelník prof. Karol Horák, klub ženskej hádzanej IUVENTA Michalovce, športový novinár Jozef Jarkovský a manažér U. S. Steel Košice David J. Rintoul.

Cenu predsedu KSK získali šéfredaktor novín Krasňančan Ján Bičkoš, spevácky zbor Collegium Technicum, Gemerský banícky spolok Bratstvo z Rožňavy, Adrián Angyal a Róberta Lebovská z Taekwondo Hakimi Rožňava a podnikateľ z Krompách Andrej Mikula.

Držitelia Plakety predsedu KSK sa stali Ing. Miloš Beca, in memoriam – bývalý



Nositelia krajských ocenení na javisku Štátneho divadla Košice.

starosta MČ Košice – Vyšné Opátske, Fyziatricko – rehabilitačné oddelenie Nemocnice Košice – Šaca a. s., darca krvi a držiteľ Janského plakety Marko Kudlik z Nováčan, detský folklórny súbor Pavička zo Sečoviec, jaskyniarska skupina Speleo Rožňava a folkloristka Mária Uličná z Margecian.

„Žijeme zložitú dobu. Zložitú vzťahovo i ekonomicky. Napriek tomu sú okolo nás ľudia, ktorí vytvárajú obrovské hodnoty, stoja vysoko na osobnostnom rebríčku tejto krajiny. Mnohokrát počujeme, že stojíme na jednom mieste, ba vraciam sa aj dozadu. Ale nie je to

pravda. Len musíme začať vnímať svoje okolie bez toho, aby sme dopredu hľadali katastrofy, tragédie, mínusy a poklesy. Ľudia, ktorí k nám prídu zvonku vysoko oceňujú zmeny. Hovoria o tom, ako veľa sa tu urobilo. Asi v tom by sme sa mali inšpirovať a byť k sebe navzájom prajní,

povedal v príhovore predseda KSK Zdenko Trebuľa.

Košický kraj prešiel za posledné roky náročným obdobím. Poznačila ho ekonomická kríza. Nebolo preto jednoduché naplniť všetky ciele a predsavzatia. To, že Košice sa stali Európskym hlavným mestom kultúry 2013, výrazne naštartovalo činnosť, predovšetkým v odvetví kultúry, cestovného ruchu ale aj regionálneho rozvoja. Regionálna samospráva sa v krajskom meste sústredila na investičné projekty - Ostrovy kultúry, v regiónoch na program kultúrneho turizmu Terra Incognita.

„Dnes si veľmi jasne uvedomujeme, že vďaka tomuto titulu sa do našej metropoly a cez ňu do celého regiónu vrátilo niečo, čo tu v dávnej minulosti bolo a čo Košice v Uhorsku pozdvihlo na úroveň druhého najdôležitejšieho mesta. Keby sa nepodarilo pre Košice získať titul EHMK, takú rozsiahlu investíciu by sme nedokázali ani vymyslieť, nieto zrealizovať. Musíme si všetci uvedomiť, že toľko peňazí, koľko do mesta prišlo vďaka európskemu titulu, tu do kultúry dokopy neprišlo mnoho rokov. Stali sme sa absolútnou špičkou v kultúre na Slovensku. Treba tomu teraz dať ďalší rozmer, naplniť stavby obsahom. Verím, že sa to podarí, lebo tunajší ľudia majú vzťah k svojmu mestu, je tu úžasná atmosféra. Veľa nepravd tvrdilo, že Košice v mnohom meškajú, no nie je to tak. EHMK je príležitosťou na dlhý čas, na roky dopredu. To, čo sa podarilo vybudovať, ostane v tomto meste pre obyvateľov celého východného Slovenska,” dodal Zdenko Trebuľa



SPÁJAME ĽUDÍ V NAŠOM KRAJI

Zdenko Trebuľa, kandidát na predsedu KSK

Volebný obvod č. 8 - okres ROŽŇAVA



1

Ján Babič



3

Štefan Bašták



16

Karol Horník



26

Gejza Milko



*kandidáti na poslancov
Košického samosprávneho kraja*

Krajské ocenenia si prevzalo 17 jednotlivcov a kolektívov

Mali by sme byť k sebe navzájom prajní

Na Slávnostnom zhromaždení predstaviteľov a zástupcov Košického samosprávneho kraja v piatok 11. októbra 2013 v Štátnom divadle v Košiciach odovzdal predseda KSK Zdenko Trebuľa najvyššie ocenenia regionálnej samosprávy 17 jednotlivcom a kolektívom.

Verejné ocenenia sa udeľujú jedenkrát ročne osobnostiam, kolektívom alebo právnickým osobám za osobitný prínos pre rozvoj KSK, za činy statočnosti, ľudskosti a hrdinstva, za vynikajúce tvorivé činy a výsledky dosiahnuté v humanitárnej, cirkevnej, kultúrnej a umeleckej, publicistickej, verejnoprospešnej, podnikateľskej, technickej a športovej činnosti. Ocenené kolektívy a osobnosti vybrala a odporúčala zastupiteľstvo komisia zložená z predsedov komisií zastupiteľstva a predsedov poslaneckých klubov.

Cenu Košického samosprávneho kraja prevzali ženský basketbalový klub Good Angels Košice, pedagóg a divadelník prof. Karol Horák, klub ženskej hádzanej IUVENTA Michalovce, športový novinár Jozef Jarkovský a manažér U. S. Steel Košice David J. Rintoul.

Cenu predsedu KSK získali šéfredaktor novín Krasňančan Ján Bičkoš, spevácky zbor Collegium Technicum, Gemerský banícky spolok Bratstvo z Rožňavy, Adrián Angyal a Róberta Lebovská z Taekwondo Hakimi Rožňava a podnikateľ z Krompách Andrej Mikula.

Držitelia Plakety predsedu KSK sa stali Ing. Miloš Beca, in memoriam – bývalý



Nositelia krajských ocenení na javisku Štátneho divadla Košice.

starosta MČ Košice – Vyšné Opátske, Fyziatricko – rehabilitačné oddelenie Nemocnice Košice – Šaca a. s., darca krvi a držiteľ Janského plakety Marko Kudlik z Nováčan, detský folklórny súbor Pavička zo Sečoviec, jaskyniarska skupina Speleo Rožňava a folkloristka Mária Uličná z Margecian.

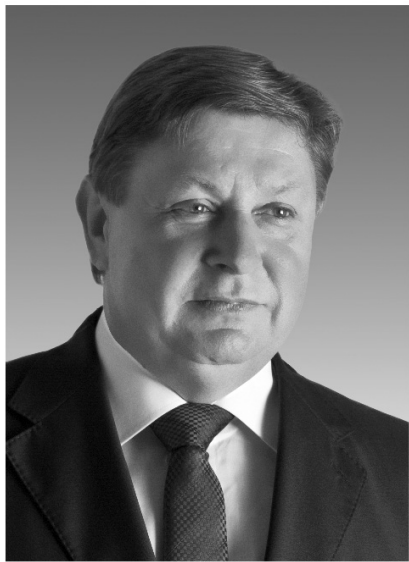
„Žijeme zložitú dobu. Zložitú vzťahovo i ekonomicky. Napriek tomu sú okolo nás ľudia, ktorí vytvárajú obrovské hodnoty, stoja vysoko na osobnostnom rebríčku tejto krajiny. Mnohokrát počujeme, že stojíme na jednom mieste, ba vraciame sa aj dozadu. Ale nie je to

pravda. Len musíme začať vnímať svoje okolie bez toho, aby sme dopredu hľadali katastrofy, tragédie, mínusy a poklesy. Ľudia, ktorí k nám prídu zvonku vysoko oceňujú zmeny. Hovoria o tom, ako veľa sa tu urobilo. Asi v tom by sme sa mali inšpirovať a byť k sebe navzájom prajní,

povedal v príhovore predseda KSK Zdenko Trebuľa.

Košický kraj prešiel za posledné roky náročným obdobím. Poznačila ho ekonomická kríza. Nebolo preto jednoduché naplniť všetky ciele a predsavzatia. To, že Košice sa stali Európskym hlavným mestom kultúry 2013, výrazne naštartovalo činnosť, predovšetkým v odvetví kultúry, cestovného ruchu ale aj regionálneho rozvoja. Regionálna samospráva sa v krajskom meste sústredila na investičné projekty - Ostrovy kultúry, v regióne na program kultúrneho turizmu Terra Incognita.

„Dnes si veľmi jasne uvedomujeme, že vďaka tomuto titulu sa do našej metropoly a cez ňu do celého regiónu vrátilo niečo, čo tu v dávnej minulosti bolo a čo Košice v Uhorsku pozdvihlo na úroveň druhého najdôležitejšieho mesta. Keby sa nepodarilo pre Košice získať titul EHMK, takú rozsiahlu investíciu by sme nedokázali ani vymyslieť, niečo zrealizovať. Musíme si všetci uvedomiť, že toľko peňazí, koľko do mesta prišlo vďaka európskemu titulu, tu do kultúry dokopy neprišlo mnoho rokov. Stali sme sa absolútnou špičkou v kultúre na Slovensku. Treba tomu teraz dať ďalší rozmer, naplniť stavby obsahom. Verím, že sa to podarí, lebo tunajší ľudia majú vzťah k svojmu mestu, je tu úžasná atmosféra. Veľa nepravd tvrdilo, že Košice v mnohom meškajú, no nie je to tak. EHMK je príležitosťou na dlhý čas, na roky dopredu. To, čo sa podarilo vybudovať, ostane v tomto meste pre obyvateľov celého východného Slovenska,” dodal Zdenko Trebuľa



SPÁJAME ĽUDÍ V NAŠOM KRAJI

Zdenko Trebuľa, kandidát na predsedu KSK

Volebný obvod č. 10 - okres SPIŠSKÁ NOVÁ VES



4

Michal Beharka



5

Janka Brziaková



17

Ondrej Majerník



19

Iveta Rušinová



20

Miroslav Semeš



*kandidáti na
poslancov Košického
samosprávneho kraja*

Krajské ocenenia si prevzalo 17 jednotlivcov a kolektívov

Mali by sme byť k sebe navzájom prajní

Na Slávnostnom zhromaždení predstaviteľov a zástupcov Košického samosprávneho kraja v piatok 11. októbra 2013 v Štátnom divadle v Košiciach odovzdal predseda KSK Zdenko Trebuľa najvyššie ocenenia regionálnej samosprávy 17 jednotlivcom a kolektívom.

Verejné ocenenia sa udeľujú jedenkrát ročne osobnostiam, kolektívom alebo právnickým osobám za osobitný prínos pre rozvoj KSK, za činy statočnosti, ľudskosti a hrdinstva, za vynikajúce tvorivé činy a výsledky dosiahnuté v humanitárnej, cirkevnej, kultúrnej a umeleckej, publicistickej, verejnoprospešnej, podnikateľskej, technickej a športovej činnosti. Ocenené kolektívy a osobnosti vybrala a odporúčala zastupiteľstvu

komisia zložená z predsedov komisií zastupiteľstva a predsedov poslaneckých klubov.

Cenu Košického samosprávneho kraja prevzali ženský basketbalový klub Good Angels Košice, pedagóg a divadelník prof. Karol Horák, klub ženskej hádzanej IUVENTA Michalovce, športový novinár Jozef Jarkovský a manažér U. S. Steel Košice David J. Rintoul.

Cenu predsedu KSK získali šéfredaktor novín Kráľančan Ján Bičkoš, spevácky zbor Collegium Technicum, Gemerský banický spolok Bratstvo z Rožňavy, Adrián Angyal a Róberta Lebovská z Taekwondo Hakimi Rožňava a podnikateľ z Krompách Andrej Mikula.

Držitelmi Plakety predsedu KSK sa stali Ing. Miloš Beca, in memoriam – bývalý starosta MČ Košice – Vyšné Opátske,

Fyziatricko – rehabilitačné oddelenie Nemocnice Košice – Saca a. s., darca krvi a držiteľ Janskeho plakety Marko Kudlík z Nováčan, detský folklórny súbor Pavička zo Sečoviec, jaskyniarska skupina Speleo Rožňava a folkloristka Mária Uličná z Margecian.

„Žijeme zložitú dobu. Zložitú vzťahovo i ekonomicky. Napriek tomu sú okolo nás ľudia, ktorí vytvárajú obrovské hodnoty, stoja vysoko na osobnostnom rebríku tejto krajiny. Mnohokrát počujeme, že stojíme na jednom mieste, ba vraciame sa aj dozadu. Ale nie je to pravda. Len musíme začať vnímať svoje okolie bez toho, aby sme dopredu hľadali katastrofy, tragédie, mínusy a poklesy. Ľudia, ktorí k nám pridú zvonku vysoko oceňujú zmeny. Hovorí o tom, ako veľa sa tu urobilo. Asi v tom by sme sa mali inšpirovať a byť k sebe

navzájom prajní,“ povedal v príhovore predseda KSK Zdenko Trebuľa.

Košický kraj prešiel za posledné roky náročným obdobím. Poznačila ho ekonomická kríza. Nebolo preto jednoduché naplniť všetky ciele a predsavzatia. To, že Košice sa stali Európskym hlavným mestom kultúry 2013, výrazne naštartovalo činnosť, predovšetkým v odvetvi kultúry, cestovného ruchu ale aj regionálneho rozvoja. Regionálna samospráva sa v krajskom meste sústredila na investičné projekty - Ostrovy kultúry, v regiónoch na program kultúrneho turizmu Terra Incognita.

„Dnes si veľmi jasne uvedomujeme, že vďaka tomuto titulu sa do našej metropoly a cez ňu do celého regiónu vrátilo niečo, čo tu v dávnej minulosti bolo a čo Košice v Uhorsku pozdvihlo na

úroveň druhého najdôležitejšieho mesta. Keby sa nepodarilo pre Košice získať titul EHMK, takú rozsiahlu investíciu by sme nedokázali ani vymyslieť, niečo zrealizovať. Musíme si všetci uvedomiť, že toľko peňazí, koľko do mesta prišlo vďaka európskemu titulu, tu do kultúry dokopy neprišlo mnoho rokov. Stali sme sa absolútnou špičkou v kultúre na Slovensku. Treba tomu teraz dať ďalší rozmer, naplniť stavby obsahom. Verím, že sa to podarí, lebo tunajší ľudia majú vzťah k svojmu mestu, je tu úžasná atmosféra. Veľa neprajníkov tvrdilo, že Košice v mnohom meškajú, no nie je to tak. EHMK je príležitosťou na dlhý čas, na roky dopredu. To, čo sa podarilo vybudovať, ostane v tomto meste pre obyvateľov celého východného Slovenska,“ dodal Zdenko Trebuľa



SPÁJAME ĽUDÍ V NAŠOM KRAJI

Zdenko Trebuľa, kandidát na predsedu KSK

Volebný obvod č. 9 - okres SOBRANCE



9

Boleslav Lešo



12

Štefan Staško



kandidáti na poslancov Košického samosprávneho kraja

Krajské ocenenia si prevzalo 17 jednotlivcov a kolektívov

Mali by sme byť k sebe navzájom prajní

Na Slávnostnom zhromaždení predstaviteľov a zástupcov Košického samosprávneho kraja v piatok 11. októbra 2013 v Štátnom divadle v Košiciach odovzdal predseda KSK Zdenko Trebuľa najvyššie ocenenia regionálnej samosprávy 17 jednotlivcom a kolektívom.

Verejné ocenenia sa udeľujú jedenkrát ročne osobnostiam, kolektívom alebo právnickým osobám za osobitný prínos pre rozvoj KSK, za činy statočnosti, ľudskosti a hrdinstva, za vynikajúce tvorivé činy a výsledky dosiahnuté v humanitárnej, cirkevnej, kultúrnej a umeleckej, publicistickej, verejnoprospešnej, podnikateľskej, technickej a športovej činnosti. Ocenené kolektívy a osobnosti vybrala a odporúčala zastupiteľstvu komisia zložená z predsedov komisií zastupiteľstva a predsedov poslaneckých klubov.

Cenu Košického samosprávneho kraja prevzali ženský basketbalový klub Good Angels Košice, pedagóg a divadelník prof. Karol Horák, klub ženskej hádzanej IUVENTA Michalovce, športový novinár Jozef Jarkovský a manažér U. S. Steel Košice David J. Rintoul.

Cenu predsedu KSK získali šéfredaktor novín Krasňančan Ján Bičkoš, spevácky zbor Collegium Technicum, Gemerský banícky spolok Bratstvo z Rožňavy, Adrián Angyal a Róberta Lebovská z Taekwondo Hakimi Rožňava a podnikateľ z Krompách Andrej Mikula.

Držitelia Plakety predsedu KSK sa stali Ing. Miloš Beca, in memoriam – bývalý



Nositelia krajských ocenení na javisku Štátneho divadla Košice.

starosta MČ Košice – Vyšné Opátske, Fyziatricko – rehabilitačné oddelenie Nemocnice Košice – Šaca a. s., darca krvi a držiteľ Janského plakety Marko Kudlik z Nováčan, detský folklórny súbor Pavička zo Sečoviec, jaskyniarska skupina Speleo Rožňava a folkloristka Mária Uličná z Margecian.

„Žijeme zložitú dobu. Zložitú vzťahovo i ekonomicky. Napriek tomu sú okolo nás ľudia, ktorí vytvárajú obrovské hodnoty, stoja vysoko na osobnostnom rebríčku tejto krajiny. Mnohokrát počujeme, že stojíme na jednom mieste, ba vraciam sa aj dozadu. Ale nie je to

pravda. Len musíme začať vnímať svoje okolie bez toho, aby sme dopredu hľadali katastrofy, tragédie, mínusy a poklesy. Ľudia, ktorí k nám prídu zvonku vysoko oceňujú zmeny. Hovoria o tom, ako veľa sa tu urobilo. Asi v tom by sme sa mali inšpirovať a byť k sebe navzájom prajní,

povedal v príhovore predseda KSK Zdenko Trebuľa.

Košický kraj prešiel za posledné roky náročným obdobím. Poznačila ho ekonomická kríza. Nebolo preto jednoduché naplniť všetky ciele a predsavzatia. To, že Košice sa stali Európskym hlavným mestom kultúry 2013, výrazne naštartovalo činnosť, predovšetkým v odvetví kultúry, cestovného ruchu ale aj regionálneho rozvoja. Regionálna samospráva sa v krajskom meste sústredila na investičné projekty - Ostrovy kultúry, v regiónoch na program kultúrneho turizmu Terra Incognita.

„Dnes si veľmi jasne uvedomujeme, že vďaka tomuto titulu sa do našej metropoly a cez ňu do celého regiónu vrátilo niečo, čo tu v dávnej minulosti bolo a čo Košice v Uhorsku pozdvihlo na úroveň druhého najdôležitejšieho mesta. Keby sa nepodarilo pre Košice získať titul EHMK, takú rozsiahlu investíciu by sme nedokázali ani vymyslieť, nieto zrealizovať. Musíme si všetci uvedomiť, že toľko peňazí, koľko do mesta prišlo vďaka európskemu titulu, tu do kultúry dokopy neprišlo mnoho rokov. Stali sme sa absolútnou špičkou v kultúre na Slovensku. Treba tomu teraz dať ďalší rozmer, naplniť stavby obsahom. Verím, že sa to podarí, lebo tunajší ľudia majú vzťah k svojmu mestu, je tu úžasná atmosféra. Veľa nepravd tvrdilo, že Košice v mnohom meškajú, no nie je to tak. EHMK je príležitosťou na dlhý čas, na roky dopredu. To, čo sa podarilo vybudovať, ostane v tomto meste pre obyvateľov celého východného Slovenska,” dodal Zdenko Trebuľa



SPÁJAME ĽUDÍ V NAŠOM KRAJI

Zdenko Trebuľa, kandidát na predsedu KSK

KOŠICE I



Jozef Burian



Miloš Ihnát



Štefan Lasky



Jozef Buček

KOŠICE II



Marta Budišová



Mária Grüllingová



Ján Jakubov



Pavol Mutafov

KOŠICE II



Jozef Andrejčák



Boris Farkašovský



Jaroslav Hlinka



Anna Jenčová



Renáta Lenártová

KOŠICE III

KOŠICE IV

kandidáti na poslancov
Košického samosprávneho kraja

